

Русский

Прежде чем приступить к установке, прочитайте инструкцию по установке.
В частности, следует прочитать раздел «Меры безопасности» на стр. 2.

Содержание

● Меры безопасности	2
● Технические характеристики	2
Предоставляемые принадлежности	3
● Габариты (Основные функции).....	3
● Внимание при подключении к сети ...	3
● Предосторожности при установке... 3	3
Место установки	3
Общие предосторожности по подключению проводки	3
● Монтаж	3
Конструкция блока управления	3
Установочное положение	3
Как установить (блок управления)	3
● Подготовка к прокладке электропроводки	4
Проводка питания	4
Межблочная проводка управления	4
Управляющая электропроводка адаптера связи	4
Проводка внешних входов/выходов.....	4
LAN-кабель.....	4
● Проводка	4
● Подключение внешнего оборудования	5
● Операция настройки и проверки	5



Меры безопасности

Сначала прочитайте

Данный пульт управления должен устанавливаться дилером или специалистом по установке.

Данной инструкции должно быть достаточно для большинства мест установки и условий обслуживания. Если вам требуется помощь в решении конкретной проблемы, обратитесь к дополнительным инструкциям в наш магазин/центр обслуживания, либо к уполномоченному дилеру.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Этот символ означает опасность или небезопасные действия, которые могут повлечь тяжелые травмы или смерть.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** Этот символ означает опасность или небезопасные действия, которые могут повлечь травмы либо повреждение изделия или имущества.

- Мы не несем ответственность за несчастные случаи или повреждения, полученные в результате использования методов, не описанных в инструкции по установке, а также использования неуказанных деталей. Неисправности, произошедшие в результате использования неразрешенных методов установки, не покрываются гарантией изделия.
- Данный пульт управления следует устанавливать в соответствии с государственными нормативами электропроводки.
- После выполнения установки проведите тестирование, чтобы удостовериться в отсутствии отклонений.
- Также ознакомьтесь с инструкциями по установке подключаемых устройств.
- Если требуется переместить или отремонтировать данный пульт управления, передайте инструкцию по установке обслуживающему персоналу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 **ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТЯЖЕЛЫМ ТРАВМАМ ИЛИ СМЕРТИ. РАБОТЫ ПО ЭЛЕКТРОПРОВОДКЕ ДЛЯ ДАННОЙ СИСТЕМЫ ДОЛЖЕН ВЫПОЛНЯТЬ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ И ОПЫТНЫЙ ЭЛЕКТРИК.**

- В данной системе используется опасное высокое напряжение. При подключении электропроводки внимательно сверяйтесь со схемой электрических соединений и этой инструкцией. Неправильные соединения и неправильное заземление может стать причиной **травмы или смерти** от несчастного случая.
- Настоятельно рекомендуется устанавливать этот пульт управления с прерывателем цепи при утечке на землю (ELCB) или устройством защитного отключения (RCD). В противном случае поломка оборудования или нарушение изоляции может привести к поражению электрическим током и пожару. Прерыватель цепи при утечке на землю (ELCB) необходимо установить в фиксированной разводке в соответствии с нормативами электропроводки. Прерыватель цепи при утечке на землю (ELCB)

должен быть разрешенного типа на 10 А и иметь расстояние 3 мм между контактами на всех полюсах.

- Выделите отдельную электрическую розетку специально для этого пульта управления.
- Прежде чем приступить к установке, выключите прерыватель цепи пультов управления.
- Не подавайте питание на пульт управления до завершения, либо повторного подключения и проверки всей проводки.
- Надежно зафиксируйте проводку питания с помощью фиксатора, чтобы при натяжении проводов (внешнее воздействие) на клеммную плату питания не приходилась нагрузка. Слабое соединение клеммной платы может привести к возгоранию.
- Для предотвращения возможных опасностей в результате нарушения изоляции необходимо  заземлить пульт управления.
- Выберите такое место установки, чтобы оно было достаточно жестким и прочным для поддержки или удержания пульта управления, а также выбирайте место исходя из удобства обслуживания.
- Ни при каких обстоятельствах не видоизменяйте и не разбирайте это изделие. Видоизмененный или разобранный пульт управления может стать причиной пожара, поражения электрическим током или травмы.
- Внутренние части пульта управления не должны чиститься пользователем. Если требуется чистка, обратитесь к официальному дилеру или специалисту.
- Не приступайте к работе с мокрыми руками.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- Прежде чем приступить к прокладке проводки, заземлите себя, чтобы сбросить статическое электричество.
- Не используйте пульт управления в следующих местах.
 - Места, где возможна утечка горючего газа
 - Места с большим количеством масляного тумана
 - Места, где в помещение может напрямую поступать внешний воздух (Это может привести к «конденсации».)
 - Места с высокочастотными излучениями
 - Места с частыми перепадами напряжения
- Не мойте водой.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Исходным текстом инструкции является английский. Инструкции на других языках являются переводом исходного текста.

Технические характеристики

Номер модели	CZ-256ESMC3	Часы	Точность	± 30 секунд/месяц (при нормальной температуре 25 °C) *Требуется периодическая корректировка.
Габариты [В × Ш × Г]	240 × 280 × (20 + 65) mm		Время удержания	100 дней (при нормальной температуре 25°C с полным зарядом) *Прибл. 8 часов требуется для полной зарядки.
Вес	2,7 kg		Количество подключаемых блоков на звено ¹	До 100 блоков в общей сложности из следующих <ul style="list-style-type: none">• Внутренний блок - до 64 блоков*²• Наружный блок - до 30 блоков• Центральное устройство управления - до 10 блоков
Диапазон температуры/влажности	от 0 °C до 40 °C / от 20 % до 80 % (без конденсата) *Только при использовании в помещении.			
Источник питания	Одна фаза, от 100 до 240 В ~ 50/60 Гц			
Потребление энергии	Макс. 20 Вт			

*1: Максимальное количество подключаемых блоков показано ниже.

- При использовании только данного блока: 128 внутренних блоков и 60 наружных блоков
- При подключении адаптера связи: 256 внутренних блоков и 120 наружных блоков

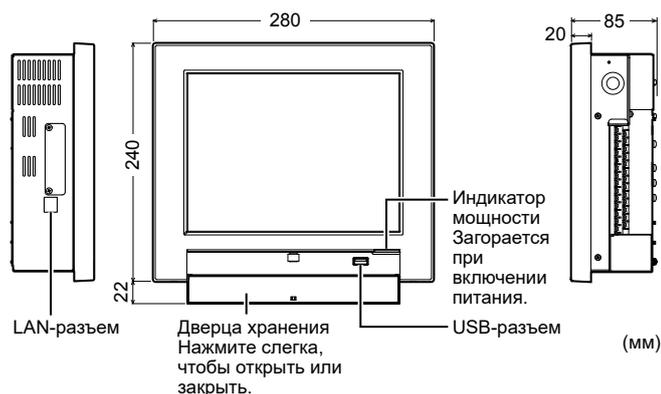
*2: Количество внутренних блоков включает Интерфейсный адаптер.

Предоставляемые принадлежности <>: Количество деталей

Винт <4> (M4×10)		Шайба <4>	
Гайка <4> (M4)		Фиксатор <4>	
Инструкции и список лицензий (DVD), Краткое руководство, Инструкция по установке			

* Провода не прилагаются (приобретаются на месте).

Габариты (Основные функции)



Символы на пульте управления

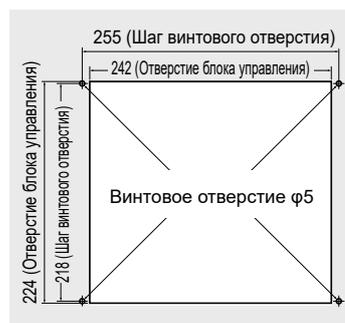
 Этот символ означает «защитное заземление».

Внимание при подключении к сети

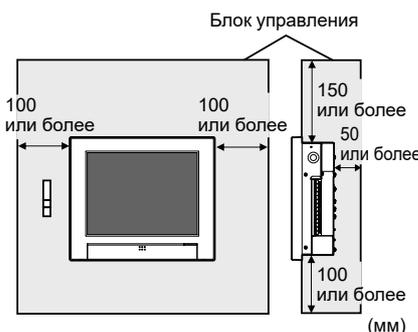
- Подключение к Интернету позволит Вам управлять устройством и проверять состояние с помощью ПК удаленно.
- При подключении к сети Интернет примите меры безопасности против несанкционированного доступа извне.
Для получения более детального соединения и способа установки обратитесь к администратору сети.

Монтаж

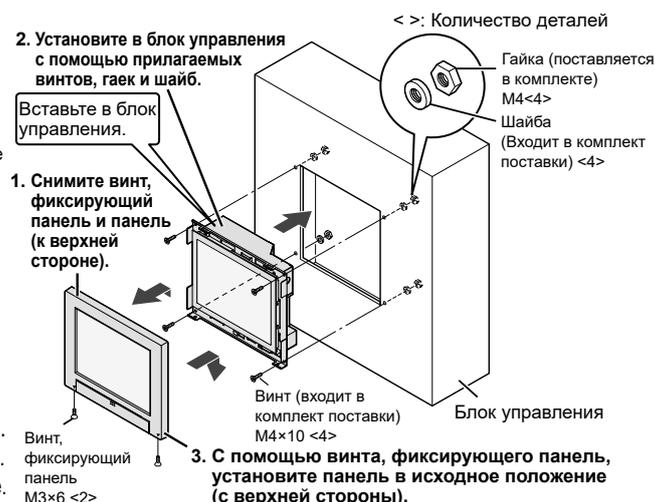
■ Конструкция блока управления



■ Установочное положение



■ Как установить (блок управления)



Для обеспечения надлежащего потока воздуха (для отвода тепла) внутри блока управления обеспечьте наличие вентиляционных отверстий (щелей и т.д.) как в верхней части, так и в нижней части (или на нижней стороне) правой и левой сторон.

- Не допускайте превышения температуры внутри блока управления выше отметки 40 °С.
- Будьте осторожны, чтобы не заблокировать вентиляционные отверстия, указанные выше.

Подготовка к прокладке электропроводки

■ Проводка питания

- Обязательно используйте в качестве источника питания выделенную линию.
- Обязательно заземлите этот пульт питания.
- Не подключайте провод заземления к газовой трубе, водопроводной трубе, молниеотводу, телефону и т. д.

● Тип проводки

- Используйте гибкую проводку диаметром 2 мм² (рекомендовано).
- Используйте стандартную проводку питания для Европы (такую как H05RN-F или H07RN-F, которая соответствует нормам CENELEC (HAR)) или проводку на основе стандарта IEC (60245 IEC57, 60245 IEC66).

● Общая длина провода : 30 м или меньше

■ Межблочная проводка управления

● Тип проводки

- Используйте гибкую экранированную проводку диаметром от 0,5 до 2 мм².
- Без полярности

● Общая длина провода : 1000 м или меньше

● Количество подключаемых блоков и устройств : (→ стр. 2 «Технические характеристики»)

■ Управляющая электропроводка адаптера связи

(При подключении адаптера связи)

- Полярность (+/-) присутствует
- Количество подключаемых адаптеров связи: до 7 блоков
- Тип проводки и общую длину проводки см. в разделе «Инструкции по установке», поставляемые вместе с адаптером связи.

■ Проводка внешних входов/выходов

(При подключении внешнего оборудования)

● Тип проводки

- Используйте гибкую проводку диаметром от 0,5 до 2 мм².

● Длина провода : 20 м или меньше

Внимание

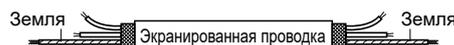
- Если пульт управления используется в месте, где присутствуют помехи, используйте экранированную проводку.

■ LAN-кабель (При подключении к сети)

- Тип проводки: Прямой кабель: Категория 5 или выше
- Длина провода : 100 м или меньше

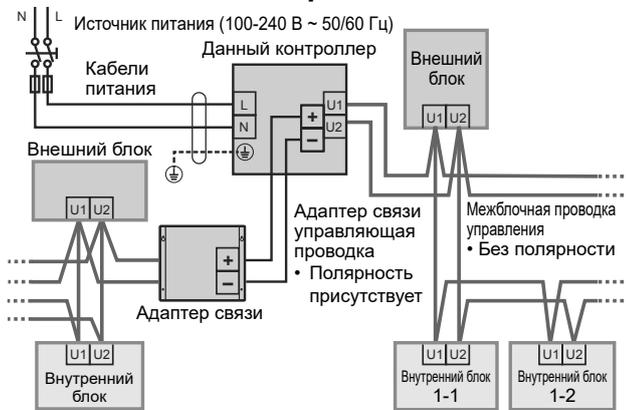
Внимание

- Заземлите экран по обеим сторонам экранированной проводки, иначе из-за помех может возникнуть ошибка в работе.



Проводка

Базовая схема электрических соединений



1. Выключите автоматический выключатель перед подключением проводки

2. Порядок установки кольцевой обжимной клеммы

● Для проводки питания

Обработайте конец каждого провода и установите кольцевую обжимную клемму (приобретается на месте).



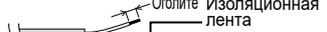
● Для экранированной проводки

Обработайте конец каждого провода и установите кольцевую обжимную клемму (приобретается на месте).

① Снимите покрытие проводки.



② Крышка с лентой.



③ Установите кольцевую обжимную клемму.



3. Снимите крышку переключателя питания



4. Проводка

① Подключите проводку питания к клеммной плате питания.

- Подключите проводку питания и проводку заземления к клеммной колодке подачи питания и клеммной колодке заземления^{*3} (на металлическом корпусе листа) соответственно.
- *3: Используйте клеммную плату заземления в качестве защитной
- Не перетягивайте. (Винт может быть поврежден.)

② Подключите межблочную проводку.

- Подключите экранированную часть экранированной проводки к № 0 (FG^{*4}) сигнальной клеммной платы (TB2).
- *4: Функциональное заземление
- Не перетягивайте. (Винт может быть поврежден.)
- Нет полярности.

③ Подключите управляющую проводку адаптера связи.

- Убедитесь в правильности полярности (+/-).

Внимание

- Прочтите «Инструкции по установке», поставляемые вместе с адаптером связи.

④ Подключение внешнего оборудования.

Внимание

- Смотрите раздел «Подключение внешнего оборудования» (Стр.5).

⑤ Надежно закрепите проводку питания и прочие проводки связи фиксатором (входит в комплект поставки).

(Не применяйте силу натяжения относительно клеммной соединительной части.)

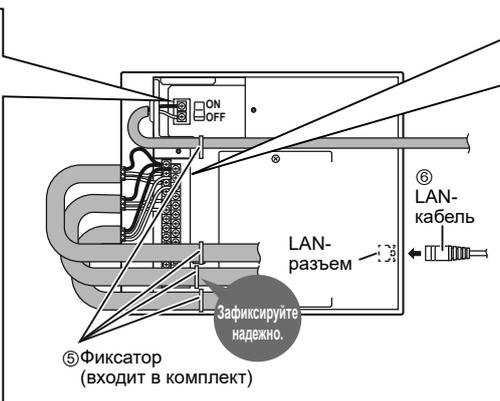
⑥ Подключите LAN-кабель.

⑦ После завершения работ с проводкой включите прерыватель цепи.

- Перед включением питания измерьте напряжение на клеммной колодке подачи питания и проверьте ее на наличие указанного напряжения.
- Включение питания с напряжением, отличным от указанного, может стать причиной перегорания предохранителя. Если это произойдет, питание не будет подаваться, и, возможно, потребуется заменить данное устройство.

Проводка (продолжение)

*4: Функциональное заземление



- Если проводка питания случайно будет подключена не к клеммной плате питания, а к другой клеммной плате, это может привести к неисправности подключенных к данному пульту управления устройств или самого пульта управления.

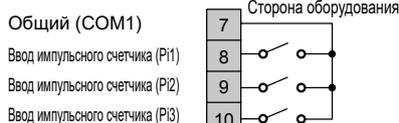
Чертеж соединения сигнальной (TB2) клеммной платы

Подключите экран для межблочной управляющей проводки к земле. (FG*4).	FG*4	0		14	FG*4	Подключите управляющую проводку адаптера связи. (ADAPT +, -, FG*4)
Подключите межблочную проводку (LINK1)	U1	1		15	+	
	U2	2		16	-	
Подключите межблочную проводку (LINK2)		3		17		
	U1	4		18		
	U2	5		19		

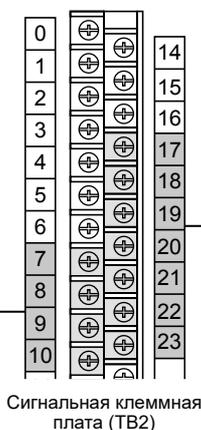
Подключение внешнего оборудования

- Контакт без напряжения «а»
- Следите за тем, чтобы внешняя длина кабеля ввода/вывода была не больше 20 метров. Если необходим более длинный кабель, необходимо использовать адаптер связи или реле.
- Для определения входного сигнала на контакт подается напряжение 5 В пост. тока (прибл. 10 мА).
- Не применяйте внешнее напряжение на входной разъем.
- Максимальное допустимое напряжение и сила тока контакта для разъема выходного сигнала - 30 В постоянного тока и 0,5 А, соответственно.

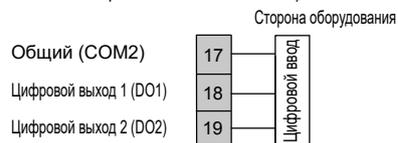
Ввод импульсного счетчика (Контакт без напряжения «а» импульсный)



- Минимальная ширина импульса: 30 мсек. или более или 100 мсек. или более (по выбору путем установки)
- Минимальный интервал между импульсами: 1 сек.

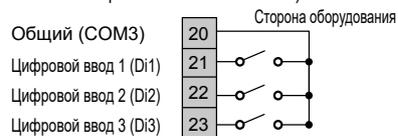


Внешний выход (контакт без напряжения «а» статичный)



- Минимальная нагрузка при применении: 5 В постоянного тока 1мА

Внешний вход*5 (контакт без напряжения «а» статичный)



- *5: При регулировке потребления подключайтесь к клемме внешнего входа (Di).

Операция настройки и проверки

- 1 Включите все внутренние и наружные блоки.
- 2 Включите адаптер связи (только при подключении) и выполните необходимые настройки. (Смотрите раздел «Инструкции по установке», поставляемые вместе с адаптером связи.)
- 3 Включите данное устройство.
- 4 Установите крышку переключателя питания в исходное положение.
 - Не допускайте захвата проводов.
- 5 См. «Краткая справка» и проверьте следующее.
 - Проверьте корректность отображения настройки часов и количества подключенных устройств.
 - Установите центральный адрес.
 - Выполните другие необходимые настройки (наименование блока, настройка зоны, настройка распределения и т. д.).
 - Проверьте, может ли внутренний блок и т.д. работать должным образом с помощью данного устройства, и правильность отображения статусов.
- 6 Смотрите в одном из следующих документов - «Service Manual», «Test Run Service Manual» и «Technical Data», и проверьте следующее.
 - Выполните настройку соединения с кондиционером.
 - Проверьте и подтвердите конфигурацию соединения.

